

**Germany-Hilpoltstein: Load-bearing structure design services**

**OJ S 73/2022 13/04/2022**

**Contract notice**

**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Hilpoltstein

Postal address: Marktstr. 1

Town: Hilpoltstein

NUTS code: DE25B Roth

Postal code: 91161

Country: Germany

E-mail: [amt4@hilpoltstein.de](mailto:amt4@hilpoltstein.de)

Telephone: +49 9174978400

Fax: +49 9174978419

**Internet address(es):**

Main address: [www.hilpoltstein.de](http://www.hilpoltstein.de)

Address of the buyer profile: [www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z\\_param=233052](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=233052)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Neubau einer Sporthalle mit Lehrschwimmbecken an der Grundschule Hilpoltstein - Tragwerksplanung

**II.1.2. Main CPV code**

71327000 Load-bearing structure design services

**II.1.3. Type of contract**

Services

#### **II.1.4. Short description**

Die Stadt Hilpoltstein plant den Neubau einer Sporthalle mit Lehrschwimmbecken an der Grundschule Hilpoltstein.

Gegenstand dieser Vergabe sind die Planungsleistungen zur Tragwerksplanung nach Teil 4, Abschnitt 1 HOAI 2021, Lph. 1-6

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71310000 Consultative engineering and construction services, 71320000 Engineering design services, 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE25B Roth

Main site or place of performance: Hilpoltstein

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Stadt Hilpoltstein plant den Neubau einer Sporthalle mit Lehrschwimmbecken an der Grundschule

Hilpoltstein als Ersatz für das aktuell bestehende Lehrschwimmbecken und die bestehende Turnhalle, welche

sich in einem schlechten baulichen Zustand befindet. Die Nutzung des Lehrschwimmbades ist in erster Linie

für den Schulsport ausgerichtet, allerdings ist auch eine Nutzung durch die Öffentlichkeit, sowie Vereine

vorgesehen. Hierzu ist eine Beckengröße von 25,0 m x 12,5 m (5 Bahnen) vorgesehen.

Alternativ soll eine

Variante mit 16,66m x 8,00m (4 Bahnen) in den Lph 2 und ggf. 3 untersucht und dazu auch Kostenschätzungen

bzw. Kostenberechnungen als Grundlage für Beschlussfassungen erarbeitet werden. Das Becken soll mit einem

Hubboden ausgestattet werden. Ausgehend von der Beckengröße sind die notwendigen weiteren Flächen

sowie Funktions- und Nebenräume zu entwickeln.

Die Nutzung der Turnhalle ist ebenso für den Schulsport ausgerichtet, wobei es sich um eine 1-Feld-Sporthalle

(27,0m x 15,0m x 5,50m), nebst zugehöriger Nebenräume handelt.

Im Zuge der Planung sind Vorschläge zu entwickeln, inwiefern Funktions- und Nebenräume der beiden

Nutzungseinheiten Lehrschwimmbecken und Sporthalle überlagert werden können und die beiden Hallen

kombiniert werden können. Erschließungs- und Parkierungskonzepte sind zu entwickeln.

Bei der Umsetzung des Maßnahme wird großer Wert auf Nachhaltigkeit gelegt, so dass auch der Einsatz von

Holzbauweise geprüft werden soll.

Gegenstand dieser Vergabe sind die Planungsleistungen der Tragwerksplanung nach Teil 4, Abschnitt 1 HOAI

2021, Lph. 1-6, wobei eine stufenweise Beauftragung vorgesehen ist.  
Für den Vertragsschluss ist die Verwendung von Vertragsformularen nach HAV-KOM vorgesehen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/10/2022 End: 31/12/2028

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged number of candidates: 3

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Es existiert eine Machbarkeitsstudie.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:

Gefordert werden Nachweise und Angaben u. a. nach VgV und GWB, insbesondere nach §44 VgV. Details sind

dem Bewerbungsbogen unter Ziffer 5) zu entnehmen, der unter dem Link in I.3. dieser EU-Bek. zum Download zur Verfügung steht.

Der Nachweis der erlaubten Berufszulassung des Inhabers/der Inhaberin oder der Führungskräfte des

Unternehmens oder der Projektleitung ist durch Vorlage der Berufszulassung (Kopie Kammereintragung oder

Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung, z.B. Dipl.-Ing. Univ./TU/TH/FH, Master, Bachelor oder vergleichbare Berufszulassung) zu führen.

Nachweis der Bauvorlageberechtigung nach Landesbauordnung ist zu führen.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien:

Gefordert werden Nachweise und Angaben u. a. nach VgV und GWB, insbesondere nach § 45 VgV. Details

sind dem Bewerbungsbogen unter Ziffer 6) zu entnehmen, der unter dem Link in I.3. dieser EU-Bek. zum

Download zur Verfügung steht.

Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens der letzten 3 Geschäftsjahre und für

entsprechende Dienstleistungen: Umsatz (netto) im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre

für das Leistungsbild der zu vergebenden Leistung.

Die Höhe des Umsatzes wird nicht bepunktet; bei berechtigten Zweifeln an der finanziellen und wirtschaftlichen

Leistungsfähigkeit kann dies jedoch zum Ausschluss führen

Bei Bewerbergemeinschaften ist die Eigenerklärung von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft einzeln

anzugeben.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Berufshaftpflichtversicherung des Auftragnehmers/der ARGE über 3 000 000,00 EUR für Personenschäden und

3 000 000,00 EUR für sonstige Schäden bei einem, in einem Mitgliedsstaat der EU oder eines Vertragsstaates

des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen

Versicherungsunternehmens. Die

Deckung für das Objekt muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. Die geforderte

Sicherheit kann auch durch eine Erklärung des Versicherungsunternehmens nachgewiesen werden, mit

der diese den Abschluss der geforderten Haftpflichtleistungen und Deckungsnachweise im Auftragsfall

zusichert. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (also ohne Unterscheidung nach Sachund

Personenschäden) ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall parallel zueinander mit den geforderten

Deckungssummen abgesichert

sind.

Für den Fall, dass der Bewerber Bilanzen oder Bilanzauszüge aufgrund gesetzlicher Vorschriften

veröffentlichen/offen legen muss (zur Offenlegung zählt auch die Verpflichtung zum Einreichen der Bilanz zum

Handelsregister): Nachweise für die letzten 3 Geschäftsjahre.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Gefordert werden Nachweise und Angaben u. a. nach VgV und GWB, insbesondere nach § 46 VgV. Details sind dem Bewerbungsbogen unter Ziffer 7) zu entnehmen, der unter dem Link in I. 3. dieser EU-Bek. zum Download zur Verfügung steht.

Eigenerklärungen werden gefordert für:

A) Das jährliche Mittel der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren Beschäftigten, getrennt nach Führungskräften, sonstige Beschäftigte/davon Ingenieure (ohne Führungskräfte) (Dipl.-Ing. Univ./TU/TH/FH, Master, Bachelor oder vergleichbare Berufszulassung)

B) Anzahl der Mitarbeiter:

2 Punkte: bis 3 MA

4 Punkte: bis 4 MA

6 Punkte: bis 5 MA

8 Punkte: bis 6 MA

10 Punkte: mehr als 6 MA

C) Darstellung der Bürostruktur anhand eines Organigramms, maximal: 5 Punkte

D) Angaben zur Funktion, einschl. Berufserfahrung und Ausbildungsstand der Mitarbeiter bezogen auf die Projektphasen, maximal: 5 Punkte

E) Referenzen (dabei ist das vom Auslober zur Verfügung gestellte Formblatt "Anlage Referenzliste" zwingend zu verwenden)

Zum Nachweis der beruflichen Leistungsfähigkeit sind zur Erlangung der Höchstpunktzahl 4 mit der Leistung vergleichbare Referenzen, sowie zusätzlich 2 besonders vergleichbare Referenzen vorzulegen.

Aus den letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahren (2017 bis 2021), d.h. Referenzen dürfen nicht älter als 01.01.2017 sein, wobei der Bemessungsstichtag die abgenommene Planungsleistung mit abgeschlossener Lph 6 ist. Dies bedeutet, dass sowohl Referenzen gewertet werden, deren Baufertigstellung in den Jahren 2017 bis 2021 erfolgt ist, als auch Referenzen deren Baufertigstellung in den Jahren 2015 bis 2017 erfolgt ist, wenn bei diesen Referenzen die Leistungsphase 6 erbracht wurde/wird und diese Leistungsphase 6 somit im Bewertungszeitraum liegt, als auch laufende Referenzen, also Projekte, deren Baufertigstellung noch nicht erfolgt ist.

Vergleichbar sind grds. nur umfassende Planungsleistungen der Tragwerksplanung von weitgespannten Tragwerken im Stahlbeton, Stahlbau oder Holzbau, z. B. im Bereich von Sportstätten, Schulen, andere Bildungseinrichtungen oder sonstige Gebäudetypen mit öffentlicher Nutzung mit einem vergleichbaren Schwierigkeitsgrad der Honorarzone III oder höher und mit einer Bausumme von mind. 2 Mio. €, bei denen durch den Bewerber mindestens 4 Leistungsphasen erbracht wurden.

Für Referenzen sind folgende Angaben anzugeben:

-Objektbeschreibung

-Gesamtkosten und Kenndaten

-Kostenentwicklung und Gründe für Abweichungen

-Terminentwicklung und Gründe für Abweichungen

-Vertragsverhältnis

-Leistungsphasen und Leistungszeitraum

-Honorarangaben

-Daten zum Auftraggeber

1 Punkte: bis 1 Ref.

2 Punkte: bis 2 Ref.

4 Punkte: bis 3 Ref.

6 Punkte: bis 4 Ref.

2 Punkte: für Nachweis der Kosteneinhaltung durch Eigenerklärung im Referenzformblatt

2 Punkte: für Nachweis der Termineinhaltung durch Eigenerklärung im Referenzformblatt

F) Präsentation von 2 Referenzen, die besonders vergleichbar sind:

- Neubau einer Sporthalle oder einer Schwimmhalle oder einer anderen Einrichtung mit weitgespannten Tragwerken für öffentliche Nutzung mit einem vergleichbaren Maßnahmenumfang

2 Punkte: Referenz mit Darstellung der Komplexität und der Vergleichbarkeit des Bauvorhabens

1 Punkt: Zusatzpunkt, falls es sich um ein Schwimmbad handelt

2 Punkt. zugehöriges Referenzschreiben des AG zur Einhaltung der Kosten- und Termintreue

- Neubau oder Sanierung oder Erweiterung einer Schwimmhalle mit vergleichbarem Leistungsumfang

2 Punkte: Referenz mit Darstellung der Komplexität und der Vergleichbarkeit des Bauvorhabens

1 Punkt: Zusatzpunkt, falls es sich um ein Dachtragwerk aus Holz handelt

2 Punkt. zugehöriges Referenzschreiben des AG zur Einhaltung der Kosten- und Termintreue

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Baukammergesetz siehe auch III.1.1) Gefordert werden Nachweise darüber, dass der Bewerber

bauvorlageberechtigt (nach Art. 61 BayBO) und zum Führen der Berufsbezeichnung Architekt oder Dipl.-

Ing.bzw. Dipl.-Ing. (FH) oder Bachelor oder Master berechtigt ist.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 09/05/2022 Local time: 11:30

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/12/2022

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Der Auslober stellt Bewerbungsbögen zur Verfügung, welche unter der unter I.3) genannten Adresse abgerufen

werden können und zwingend anzuwenden sind. Formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. Sofern

der Bieter über eine EEE verfügt, kann diese in Ergänzung des Bewerbungsbogens eingereicht werden. Die

Ziffer 1-3, sowie 6 des Bewerbungsbogens sind in diesem Fall nicht auszufüllen.

Der Teilnahmeantrag besteht aus dem Bewerbungsbogen und Nachweisen, die als Anlage beizufügen sind.

Der Bewerbungsbogen ist durch den Bewerber, wo gekennzeichnet auszufüllen und mit den Anlagen in der

vorgegebenen Gliederung einzureichen.

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: [www.staatsanzeiger-eservices.de](http://www.staatsanzeiger-eservices.de)

Die Bewerbungsunterlagen verbleiben bei der ausschreibenden Stelle und werden nicht zurückgegeben.

Kleinere Büroorganisationen werden besonders auf die Möglichkeit der Bildung von Bewerbergemeinschaften

hingewiesen. Bewerbergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch.

Bewerbergemeinschaften haben mit ihrem Teilnahmeantrag eine von allen Mitgliedern unterzeichnete

Erklärung abzugeben, in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der bevollmächtigte Vertreter aufgezeigt ist,

der die Mitglieder gegenüber der Vergabestelle rechtsverbindlich vertritt.

Mehrfachbeteiligungen einzelner

Mitgliedereiner Bewerbergemeinschaft sind unzulässig und führen zur Nichtberücksichtigung sämtlicher

betroffener Bewerbergemeinschaften im weiteren Verfahren.

Anfragen, Nachfragen etc. sind ausschließlich nach der Registrierung über die Vergabepattform zu stellen.

Anfragen per E-Mail werden nicht berücksichtigt. Die Bieterkommunikation erfolgt ausschließlich über die in I.3)

genannten Vergabepattform, um sicherzustellen, dass Bieter und Vergabestelle über versandte Nachrichten

auch eine E-Mail-Benachrichtigung erhalten.

Eine Registrierung ist für den Download der Unterlagen nicht erforderlich. Es wird jedoch eine Registrierung

auf der Vergabepattform empfohlen. Sollten Fragen zu den Bewerbungsunterlagen gestellt werden, so

werden die Antworten hierauf in die Plattform eingestellt werden. Im Falle einer Registrierung bekommt der

Bewerber sodann eine Mitteilung hierüber, auch wenn Unterlagen geändert werden sollten. Ohne diese

freiwillige Registrierung ist der Bewerber selbst dafür verantwortlich, sich zu informieren, ob es Änderungen oder Antworten gibt.  
Fragen sind so rechtzeitig (spätestens jedoch 9 Kalendertage vor Fristablauf) zu stellen, sodass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens 6 Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken  
Postal address: Postfach 606  
Town: Ansbach  
Postal code: 91511  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)  
Telephone: +49 981531277  
Fax: +49 981531837

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken  
Postal address: Postfach 606  
Town: Ansbach  
Postal code: 91511  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)  
Telephone: +49 981531277  
Fax: +49 981531837

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:  
Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:  
- Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.  
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs.3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.  
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs.3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen.  
- Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.



**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Postfach 606

Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

08/04/2022